

Montageanleitung
wireSENSOR

Vorsichtsmaßnahmen

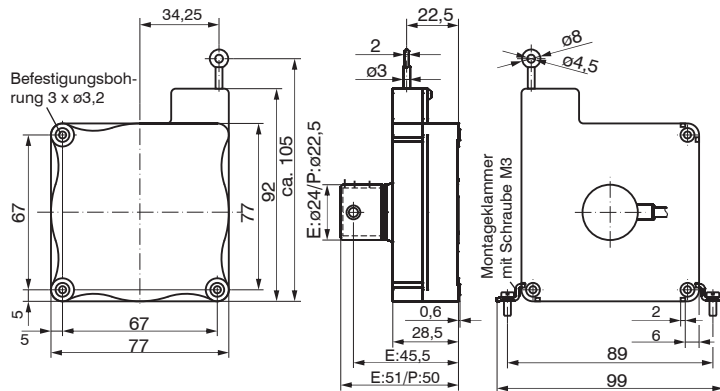
- Öffnen Sie nicht das Sensorgehäuse.
- Lassen Sie das Messseil nicht schnappen.
- Vermeiden Sie Stöße und Schläge auf den Sensor.
- Versorgungsspannung darf angegebene Grenzen nicht überschreiten.
- Schließen Sie die Spannungsversorgung nach den Sicherheitsvorschriften für elektrische Betriebsmittel an.
- Befestigen Sie den Sensor mit eingezogenem Messseil am Messobjekt.
- Ziehen Sie das Messseil nicht über den Messbereich heraus.
- Beschädigen Sie nicht das Messseil.
- Ölen oder fetten Sie nicht das Messseil.
- Knicken Sie nicht das Messseil.
- Ziehen Sie das Messseil nicht schräg.
- Lassen Sie das Messseil nicht um Objekte schleifen.
- Schlingen Sie das Messseil nicht um Körperteile.

Sensormontage

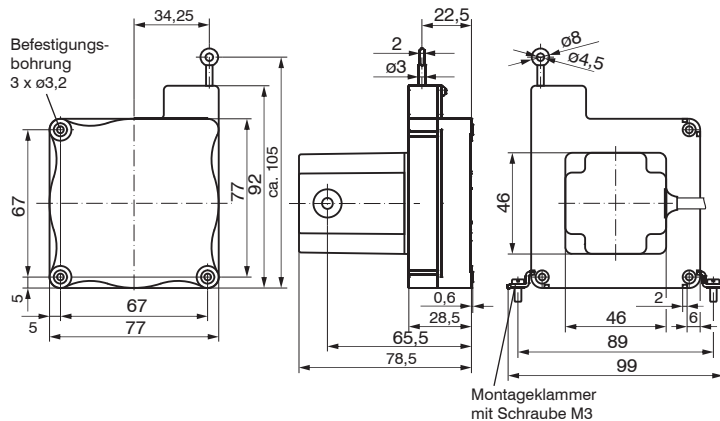
Montieren Sie den Sensor durch drei Schrauben M3 (MK 77) oder Montageklammern. Wir schreiben keine besondere Sensororientierung vor. Wählen Sie die Einbauanlage so, dass eine Beschädigung und Verschmutzung des Messseils verhindert wird. Bevorzugen Sie nach Möglichkeit eine Einbaulage mit Messseilaustritt nach unten.

Seilführung und -befestigung

Befestigen Sie das Messseil am Messobjekt mit Hilfe einer Seilöse. Führen Sie das Messseil senkrecht aus dem Sensorgehäuse. Ein Schrägzug ist nur bis maximal 3 Grad zulässig. Wenn Sie das Messseil an der Einführungsbohrung oder an anderen Objekten schleifen, führt dies zur Beschädigung und/oder zum Riss des Messseils. Führen Sie das Messseil in einem geschützten Bereich.

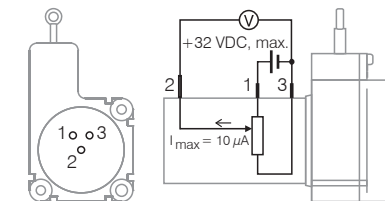


Maßzeichnung WPS- ... -MK77, mit Potentiometer oder Encoder, Maße in mm, nicht maßstabsgetreu



Maßzeichnung WPS- ... -MK77-CR, mit Potentiometer und Kabelabgang, Maße in mm, nicht maßstabsgetreu

Spannungsversorgung



Anschlussbelegung:

1 Eingang +	weiß
2 Signal	grün
3 Masse	braun
Außenschirm	schwarz

Ausführung mit Potentiometerausgang

Alle Potentiometer nur in der Spannungsteilerschaltung einsetzen. Die Verwendung als variabler Widerstand zerstört das Element. Die max. Schleiferströme bei Sensoren mit Hybridpotentiometer sind zu beachten. Bei Seilzug-Wegsensoren mit Encoder-Ausgang (E) beachten Sie bitte die entsprechende Anschlussbelegung und weitere Bedienungshinweise, die zusammen mit dem Sensor mitgeliefert werden.

Einbauerklärung

MICRO-EPSILON MESSTECHNIK

GmbH & Co. KG

Königbacher Straße 15

D-94496 Ortenburg

Einbauerklärung nach der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II B

Hiermit erklären wir, dass die unvollständigen Maschinen

Bauart der Maschine: Seilzugsensor Typenbezeichnung: WDS-xxx, WPS-xxx

- soweit es vom Lieferumfang her möglich ist - den grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und/oder EMV-Richtlinie 2004/108/EG entsprechen.

Ferner erklären wir, dass die speziellen technischen Unterlagen für diese unvollständigen Maschinen nach Anhang VII Teil B erstellt wurden und verpflichten uns, diese auf Verlangen den Marktaufsichtsbehörden zu übermitteln.

Die Inbetriebnahme dieser unvollständigen Maschinen wird so lange untersagt, bis die unvollständige(n) Maschine(n) in eine Maschine eingebaut wurde, die den Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie entspricht und für die eine EG-Konformitätserklärung gemäß Anhang II A vorliegt.

Ortenburg, den 15.04.2009

Dipl.-Phys. Johann Salzberger
 Geschäftsführer





Assembly Instruction
wireSENSOR

Warnings

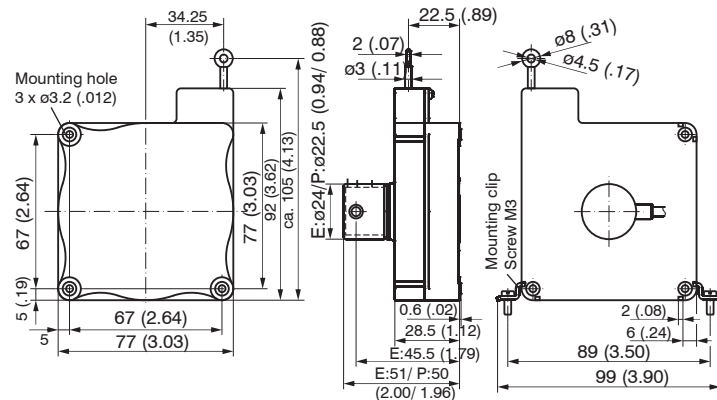
- Do not open the sensor housing.
- Do not let the measuring wire rewind without control (snap back).
- Avoid banging and knocking the sensor.
- Don't let the power supply exceed the specified limits.
- Connect the power supply in accordance with the safety regulations for electrical equipment.
- Fix the sensor with drawn in measuring wire to the target.
- Do not pull the measuring wire over range.
- Do not damage the measuring wire.
- Do not oil or grease the measuring wire.
- Do not bend the measuring wire.
- Do not pull the measuring wire at an angle.
- Do not allow to loop the measuring wire around objects.
- Do not loop the measuring wire around parts of the body.

Sensor Assembly

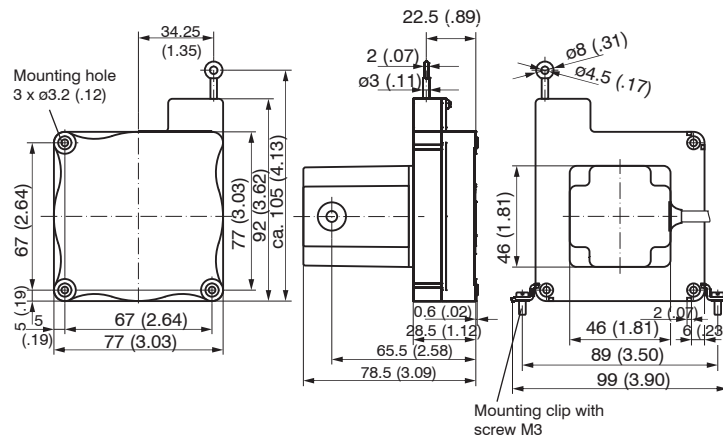
Mount the sensor through three screws M3 (MK77) or mounting clips. The sensor does not have to be oriented in a special way. Choose the installation position so that damage and soiling of the measuring wire is avoided. Prefer an installation position with measuring wire outlet facing downwards if possible.

Wire Guide and Fastening

The measuring wire is fixed to the target using a wire clip. Fed the measuring wire perpendicularly from the sensor housing. Misalignment only permissible up to 3 degrees. If you drag of the measuring wire on the outlet hole or other objects, this leads for damaging and/or snapping of the measuring wire. Keep measuring wire in an area where it cannot be snagged or otherwise be violated.

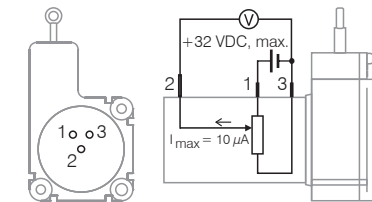


Drawings WPS- ... -MK77, with potentiometer or encoder, dimensions in mm (inches), not to scale



Drawings WPS- ... -MK77-CR, with potentiometer and radial cable, dimensions in mm (inches), not to scale

Power Supply



Pin assignment:

1 Input +	white
2 Signal	green
3 Ground	brown
Total screen	black

Model with potentiometer output

All potentiometers must only be used in a voltage divider circuit. Using them as a variable resistor, destroys the element. Ensure that the maximum current through the wiper is limited for sensors with hybrid potentiometer. Note the pin assignment for draw-wire displacement sensors with encoder output (E). The sensor contains an additional supplement for detailed information.

Declaration of incorporation

MICRO-EPSILON MESSTECHNIK
 GmbH & Co. KG
 Königbacher Straße 15
 D-94496 Ortenburg

Declaration of incorporation as defined by the EC Directives Machinery 2006/42/EC, Annex II, section B

We herewith declare that the partly completed machinery

Type of machinery: wiresensor, Type/Model: WDS-xxx, WPS-xxx fulfills the relevant essential requirements of the EC Directives Machinery 2006/42/EC and depending on the delivery the EC Directives Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC.

Furthermore, we declare that the relevant technical documentation for this partly completed machinery is prepared as described in Annex VII, part B.

We commit ourselves to transmit the relevant technical documentation to the national authorities on request.

The partly completed machinery must not be put into service until the machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the EC Machinery Directives and for which a declaration of conformity exists referred to Annex II A.

Ortenburg, 15th April 2009

J. Salzberger
 Dipl.-Phys. Johann Salzberger
 Managing Director